

**2 bij 2 SJOELWOORDEN TRIVIANANT**

HEBREEUWSE WOORD

NEDERLANDSE WOORD

Aron Hakodèsj	heilige Ark
baäl keria (m) baälat keria (vr)	voorlezer uit de Tora
beracha	zegenspreuk
Beet Knèsset	Huis van samenkomst
Beet Midrasj	Leerhuis
Beet Tefila	Huis van gebed
bima	de verhoging in sjoel
chazan (m) chazanit (vr)	voorzanger

## 2 bij 2 SJOELWOORDEN TRIVIANANT

HEBREEUWSE WOORD

NEDERLANDSE WOORD

chosjèn

Toraschild

éts chajim

levensboom,  
'stok' van de Tora

derasja  
drosje

toespraak op basis van Toratekst

**g**abbai

persoon die helpt  
met alles rond het lezen  
uit de Tora.

jad

aanwijsstokje

kipa

keppeltje

mappa

Torawikkel

me'il

Toramantel

**2 bij 2 SJOELWOORDEN TRIVIANANT**

HEBREEUWSE WOORD

NEDERLANDSE WOORD

Mitswa (mitswot)

religieuze plicht,  
voorschrift,  
opdracht van God

nér tamid

eeuwig (brandend) licht

parochèt

gordijn

rimon (rimonim)

siertoren(s)

Séfèr Tora

Torarol

sidoer

gebedenboek

sjamasj

'beheerder' van de sjoel

talliet

vierhoekig gebedskleed

## 2 bij 2 SJOELWOORDEN TRIVIANANT

HEBREEUWSE WOORD

NEDERLANDSE WOORD

tefila	gebed
tsietsiet	schouwdraden/ 'franje' aan tallit
tefilien	gebedsriemen
ali'ja	de eer om opgeroepen te worden om de berachot uit te spreken bij het lezen uit de Tora.
Choemasj	de eerste vijf boeken van de Tenach, ook genoemd: de Vijf Boeken van Mosjè.
<b>gelila</b>	het aankleden en versieren van de Sefer Tora
Haftara	voorlezing uit de Profeten boeken die op de Toravorlezing volgt
hagbaä:	het omhoog houden van de Tora na het einde van de voorlezing.

## 2 bij 2 SJOELWOORDEN TRIVIANANT

HEBREEUWSE WOORD

NEDERLANDSE WOORD

maftier:	laatste persoon die wordt opgeroepen. hij/zij leest ook de haftara
magbia	degene die de Tora optilt na de Toravorlezing
mappa	wikkel om de Tora
parasja	het vastgestelde gedeelte dat elke week uit de Tora wordt gelezen
sidra:	het Tora-gedeelte van de week, ook wel parasja genoemd.
rabbijn	'Menno'/'Awraham'/'Marianne' /'David'/'Albert'/'Corrie e.a.
menora	7 armige kandelaar
mageen David	Davidster

## 2 bij 2 SJOELWOORDEN TRIVIANANT

HEBREEUWSE WOORD

NEDERLANDSE WOORD

chanoekia

9 armige kandelaar

sidoeriem

gebedenboeken

Sifree Tora

Torarollen

keter (Tora)

kroon (die Torarol versiert)

sjeliach tsiboer

persoon die in de dienst de gemeente  
voorgaat in gebed en zang